

El Excentrica

Humberto Garcia Publisher

November 5, 1974

Ambassador to Mexico
Jose Juan Olloqui
is interviewed by columnist
Daniel Saldana



El Embajador de Mexico en Estados Unidos Visita San Jose

El Excelentísimo Embajador de Mexico en los Estados Unidos; Sr. Jose Juan Olloqui, fue captado por el lente de Richar Diaz,

mientras el Sr. Daniel G. Saldana del EX-CENTRICO platica con el Sr. Embajador.

La esposa del Sr. Consul de Mexico en San Jose, Sr. Don Carlos Troyo, escucha con una sonrisa en que manifiesta su alegría.



Proctor's
Jewelers

(Since 1943)

295 - 4060 91 S. First St.

San Jose, California

CONTAMOS con todo lo Relacionado
en el Ramo de JOYERIA !

Marcas como Omega, Rolex, Bulova
Gold Master, Forever Yours Etc.



L to R: Joe, Mauro, Pete, Jose y Al

LAS MEJORES FACILIDADES de PAGOS
Se le Atendera a Ud. como Ud. se merece
RESPALDAMOS
TODA NUESTRA MERCANCIA !

RUDY CASTILLO MOTORS INC.



Iz. a der: Rudy Castillo Jr. Pres
Rudy Castillo Sr. Gerente Gen.
Pete Rojas Vice-Presidente

La Casa Verdadera del Latino

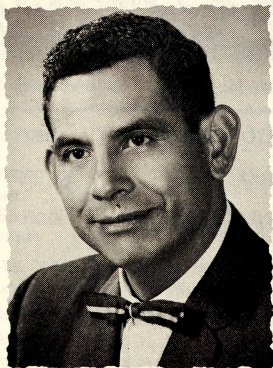
Donde todos los Carros que
Ud. Compre tienen un
AÑO de GARANTIA
Incondicional

Entregamos cualquier carro,
Ahorre hasta \$1100 en
Chevies, Impalas
Montecarlo y Trocas.

Solo Pague \$3.00 por el Transfer Fee
con la Aprobacion de su Credito

249-6311 3896 Stevens Creek Blvd. (At Saratoga Av.)

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

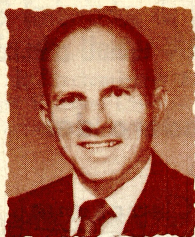
297-1339 1190 E. Santa Clara St.

JESS' PLACE



**COMIDA MEXICANA
CERVEZA Bien Helada**

225-3052 3088 Monterey Highway



FRANCISCO
A. SIERRA

¿Quién soy yo?

Esta breve composición contiene su mejor frase en el título, porque "¿Quién soy yo?" (entre signos de interrogación) bien define que no es una definición sino una pregunta. Ahora bien, partiendo del centro de ese océano inquisitivo y aunque sin llegar a la verdadera orilla científico-filosófica que pueda reflejar cabalmente una imagen definiendo: ¡Este soy yo!, expongo a continuación una breve descripción física (vista con mis ojos, y no con los suyos querido lector); incluiré además algo de mis actividades, como diversiones, relaciones y aspiraciones, caso de que me alcancen el tiempo y el espacio.

Yo soy grande, bonito y siempre joven, excepto cuando me miro al espejo, en cuyo caso me reflejo: bajito (de 5' 5"); bonito (o buenito) de bueno en pequeña cantidad, y no bonito de bello; y en cuanto a joven luzco como si vez cada estuviera más lejos de la juventud física (que dicho sea de paso: nadie ha hecho "marcha atrás.") Mi peso es 135 lbs. La mirada de mis ojos es más verde que gris, pero en cambio mi cabello es más "gris y ausente" que de otro color presente. Mis actividades son típicas de un buen sagitario (consumado por la comprensión y a la vez casi consumido por el tiempo que he vivido... y un "alguito" que he sufrido). Aunque sin ser artista, muchas de mis actividades son artísticas: la poesía, la caligrafía, "la "barbería" y alguna otra "bobería." Mis actividades deportivas principios son: el badminton y el ajedrez competitivo. Las ciencias que más admiro y trato de conocer son: la astronomía y las matemáticas. Mi madre nació en La Habana, mi padre en Andalucía y mis dos nietos aquí, así pues tengo algo de cosmopolita. Mis aspiraciones también son cosmopolitas, porque en un sentido universal (y eterno) me siento inclinado a encontrar mi verdadero puesto (dentro, dentro del Universo) en ser un "buen estabón" (aunque microscópico) en el eterno tejer y destejer de la existencia; de la existencia universal que marcha lenta pero sin interrupción hacia algún fin. Si le llamo el fin de lo infinito, ese quiero ser yo.

TYPIST CLERKS

4 Positions Vacant

10, 11, and 12 Months

One Year Experience

\$609 per month.

37 and one-half-hour week.

Excellent Fringe Benefits

Minorities Encouraged
to Apply.

West Valley College

14000 Fruitvale Ave.

Saratoga, CA 95070

Equal Opportunity Employer

El Excentrico

25th Year No. 15

November 5, 1974

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

RICHARD DIAZ
PHOTOGRAPHER

DANIEL SALDAÑA **CANDY VELIZ**
ANGIE MARTINEZ **MARY B. SAUNDERS**
PEDRO DILLON **ARTEMIO CARRANZA**
PAUL CURIEL **RUBEN FLORES**
MA. ANTONIETA HERNANDEZ

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE 5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110

Wanted Girl Scout Leaders

Assistant Leaders Wanted, Too.

Why be a Girl Scout Leader?

Because you care about girls, and girls care about you. You want to share good things with them.

If you are a Leader, what do you do? You work with girls—little girls and big girls. You show them the many things you know. They learn from you, and you learn from them.

You have ideas. The girls have ideas. You make plans, and the girls make plans. The plans turn into action. You work on projects. You go places and see things. You have troop meetings and meetings with other Leaders. You make friends. And you receive help whenever you need it.

Thousands of men and women have brightened their lives as well as the lives of others by becoming Girl Scout

Leaders. Be a Leader, and make some girls happy. It will make you happy, too.

About the Girl Scout Movement

The Girl Scouts of the U.S.A. is the largest voluntary organization for girls in the world. It is open to all girls 7 through 17 who subscribe to its ideals as expressed in the Girl Scout Promise and Law. Founded in 1912 and incorporated in Washington, D.C., in 1915, it was chartered by the Congress of the United States in 1950. Girl Scouts is a growing organization. But in order to continue to grow, it needs Leaders—like YOU.

If you can spare the time, you can become a Girl Scout Leader or an Assistant Leader. Helpers are also needed. To find out more, just mail the coupon below.

Mail this coupon for free literature.

Sant Clara County Girl Scout Council, Inc.
1030 South Winchester Blvd.
San Jose, California 95128

Without obligation, please send me free literature telling how I can become a Girl Scout Leader, Assistant or Helper.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____

**For quick information, telephone your
local Girl Scout Council.**

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY

SE HABLA ESPAÑOL

— FREE DELIVERIES —

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS



Adam y Maria Coronado
Props.

LA PLAZITA MEXICAN RESTAURANT

RESTAURANTE para FAMILIAS

Se Sirve Almuerzo - Lonche y Cena

Abierto de Lunes a Jueves 7 a.m. a 9:00 p.m.
Viernes y Sabado hasta las 12:00 de la media Noche
Domingos de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.

998-9199

89 E. San Fernando Street

Marglads

Monday, Tues. Wednesday & Friday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.
THURSDAY 12:00 to 9:00 p.m.
SATURDAY 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

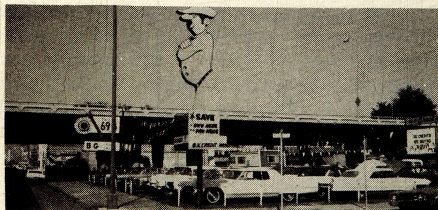
WEDDING GOWNS
BRIDESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS

294 - 0755

(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA

B & G AUTO SALES

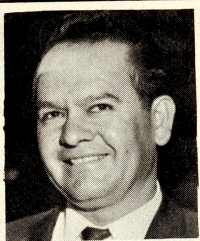


Aqui Su Credito es BUENO — We Carry Our Own Contracts
Tel. 295-7601

698 S. FIRST ST.

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



CELEBRITIES

Here we have none other than the popular owner of the Starlight Ballroom Mr. Harry Evans, Josie and Carlos Castillo band leader of LA TROPICANA de Carlos Castillo.

ADA FAJARDO

Cantante

Ada es nativa de Nicaragua, ahora residente de San Jose
Empezo a cantar a la edad de 8 años
Su ultima presentacion fue en el Starlight Ballroom



Con inmenso placer presentamos al cantante JAVIER MARTINEZ procedente de Aguascalientes, Mexico

durante su presentacion en el Teatro Town and Country en Sunnyvale recibiendo amplios aplausos.

SEAT COVER KING

FURNITURE & AUTO UPHOLSTERY

VINYL TOPS

COMPLETE CUSTOM UPHOLSTERY

CONVERTIBLE TOPS

Recovering - Upholstering

Cover your New Furniture with
PURE PLASTIC - Free Estimates !

JOE MOYA, Prop.

286 - 3434 905 N. 8th St. Off Hedding



In the process of moving the County Veterans Services office to its new location at 45 Santa Teresa, San Jose, Veteran's Service Director Philip Nicodemus, center, finds county General Services Agency movers more than anxious to move tables, typewriters and chairs—even those chairs that are still occupied. Pictured, from left to right, are Virgil Williams, Nicodemus, and Tom Barnwell.



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

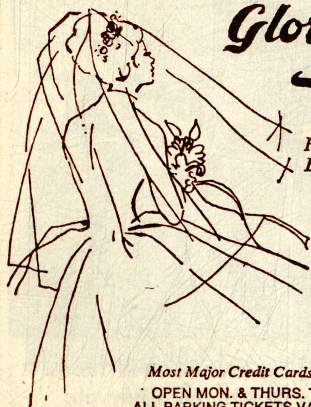
SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formal
 - street wear
 - lodge

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**



Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

Para celebrar el 15 avo Aniversario del

Natalicio de su hija

Martha Leticia Gutierrez

Sus padres los esposos Leo y Teresa Gutierrez

Tienen el honor de invitar a Ud. y a
su apreciable familia a la

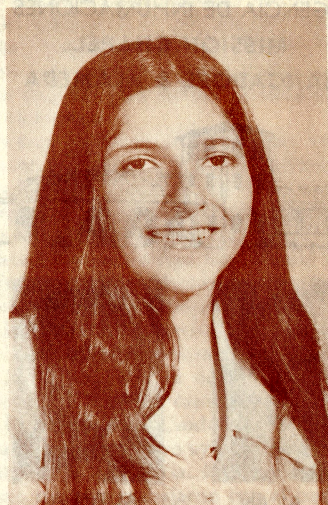
MISA de PRESENTACION

Sabado 9 de Noviembre 1974 a las 2:00 p.m.

en la Iglesia SAINT JOHN'S

275 S. Main Street

Milpitas, California



MARTHA

Is a native San Josean
a resident of Milpitas for the
past 12 years
Attends Milpitas High

PADRINOS

Ray Cabello y Armida Cabello

DAMAS:

Arlene Soria

Ines Aranda

Leticia Cabada

Rose Marie Diaz

Lupita Maciel

Tomoko Flindal

Anna Maria Garcia

Sussan Pacheco

Juanita Carter

Theresa Gutierrez

Cristina Werner

Silvia Castellanos

Karen Castro

Laura Willingham



De Acosta's Restaurant **"El Restaurante para LAS FAMILIAS"**

CARNITAS CARNE ASADA MOLE POBLANO MENUDO TAMALES

SERVIDAS AQUI O PARA LLEVAR

Tel. 287-1053 — Abierto diariamente de 7:30 a.m. a 10:30 p.m.

CERVEZA MEXICANA

CERVEZA del PAIS

1384 LINCOLN AVENUE

(Esquina con Minnesota Ave.)

AGENCIA DE INHUMACIONES
MISSION CHAPEL
RANCADORE & ALAMEDA



A. ALAN
ALAMEDA

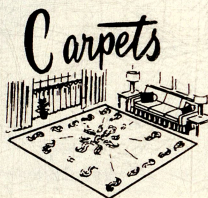


ALAN A.
ALAMEDA

Sirviendo a la colonia desde 1933
Abierto las 24 Horas - Se Habla Español
Tel. 293-0073 - 600 S. 2nd Street

CALIFORNIA CARPETS

Alfombras de Calidad a Precios
de DESCUENTO



STREAKER

Reg. \$12.95

Now for

\$6.95 Sq. Yard

LAY-AWAY for Christmas NOW!

Full Size Rolls and Remnants

With Expert Installation and Padding

998-7388 942 E. Santa Clara St.



FELIX

Para Servicio Profesional

En la RENTA y COMPRA de TRAJES



ANTONIO. DAVID

ABIERTO DE LUNES A
SABADO 9 A.M. A 5:30 P.M.
JUEVES 9 A.M. A 8:30 P.M.

60 So. 2nd St., San Jose
Ph. 294 - 2322

4611 Stevens Creek Blvd.
247 - 8141 Santa Clara, Ca.

- PARA BODAS
- QUINCEAÑERAS
- Y OCASIONES
ESPECIALES

"Se Habla Español"

**POR LA TARDES
SOLAMENTE CON CITA**



*Daniel
Saldana*

Ayuda Para Los Damificados De Honduras

Al saberse en San Jose el desastre que causo el huracan fifi en Honduras y la penosa situacion de los hondureños, se establecio un comite de auxilio, autorizado por el C. Consul de Honduras en San Francisco, Sr. Gilberto Casares Pineda; la autorizacion esta dirigida a la Sra. Maria Estrada, con fecha 26 de Septiembre.

Con el entusiasmo y actividad que son caracteristicas de la Sr. Estrada se formaron comites y se pidio colaboracion a los medios publicitarios. Las estaciones de radio KAZA de Gilroy, con Wilford Yrizarri; KEGE de Santa Clara, KMPG DE HOLLISTER, con Gilberto de Leon y KRVE radio 95 Los Gatos. El Canal 6 de Television en Santa Clara, Los periodicos: Santa Clara American, EL EXCENTRICO de San Jose, Suzy Shoper y Sun Santa Clara, ayudaron al comite.

Algunas personas mandaron donativos en efectivo: El padre Lawrence C. Goode de Santa Clara, \$10.00. Palbo Ortega de Salinas, \$15.00. Josefina Chavolla de Watsonville, \$5.00. Juana Alonso de Santa Clara, \$10.00. Dominga Lujan de San Jose, \$5.00. Por conducto de la Sra. Maria Garcia se recibieron \$20.00 de la Sra. Martha Machado. \$5.00 de Palmira Machado. \$5.00 de Palmira Tellez. La Sra. Maria Garcia se encargo de comprar alimentos con estos \$30.00 para enviarlos a Honduras.

El comite de Senior Citizen de Gilroy, encabezado por su presidenta la Sra. Maria Soto y la ayuda de sus miembros Luis Carrillo, Julian Flores, Rosa Dominquez, Cristina Lerma, Adelina Alfaro, Ramona Tapia,

y Maria Acevedo estuvieron ayudando en todo lo que les fue posible.

El Comite de la Sra. Maria Estrada, Marlene Villa, Francisca Paz, Waldo Estrada, y Elsa Leguina han estado trabajando con mucho empeño para aliviar la situacion de los hondureños.

Otras personas se ofrecieron voluntariamente para recojer ropa y alimentos, logrando llenar 5 camiones de ropa, alimentos y medicinas. ellos son: Midio Roque Guerra, Maria Garcia y familia, Jesus Vazquez, Daniel Novoa, en San Jose. Daniel Nieto, de Alviso, Judith Chavarria, de Sunnyvale, Robert Riener, de Soquel.

El Sr. Al Machado dono el local en que se recibieron las donaciones.

El Sr. Hank Coca de Furniture Discount House, facilito los camiones.

El Mayor de la Ciudad de Santa Clara, Sr. Gary Gillmor estuvo ayudando al comite que empaco la mercancia. Mario y Emilia Mambuca tambien trabajaron con el comite.

Nancy Bowen, de Pacific Hardware Store dono ropa y cordeles para amarrar los bultos. International Paper dono las cajas para empacar.

Se calcula que se han mandado mas de diez toneladas de mercancia a los damificados de Honduras. La Sra. Maria Estrada encabezada del comite manifesto que todas las personas han cooperado generosamente en favor de los hondureños, hizo incapie que debido a la gran cantidad de mexicanos en el area, ellos fueron los que mas ayuda aportaron y por medio de estas columnas de EL EXCENTRICO da las gracias a todas las personas que aunaron su esfuerzo para aliviar la situacion de los hondureños.

Personas que ayudaron a empacar la mercancia para enviar a los damificados de Honduras; De izquierda a dercha, Mr. and Mrs. Robert Paige, Mrs. Ivone Welch, Sr. Gilberto de Leon, Gerente de KMPG de Hollister, el Mayor de Santa Clara Sr. Gary Gillmor y la incansable organizadora la Sra. Doña Maria Estrada.

Foto por—American Photo—Vee Smith.



Further Eligibility For Food Stamps

SYLVIA PORTER

If your household includes one person over age 60, are you aware that you may have cash reserves of as much as \$3000 and still be eligible for food stamps?

Do you know how "income" and "savings" are defined under the food stamp program? What are the limitations on income and savings? What's counted?

Without clear answers to these questions, you almost surely do not know whether you qualify for this critically important program in this era of vicious inflation.

The fact that only about 13 million Americans of an estimated 43 million eligible actually are participating in the program strongly suggests that many of our nation's needy are not getting this major benefit. Thus, today's column continues a primer on eligibility.

How low must your income be to get stamps

As of July 1, a family of four with a net income of \$500 or less per month—or \$6000 per year—became eligible. The following table gives details for other-size households.

The top allowable monthly income for a household of one is \$194; for a household of two \$273; for a household of three \$393; for a household of four \$500; for a household of five \$593; for a household of six \$630; for a household of seven \$767; for a household of eight \$853. For each additional person over eight, add \$73.

What does "net" income mean?

Net income means after income taxes and other federal, state and local taxes; Social Security taxes; union dues; all medical expenses if these run more than \$10 per month; amounts you pay for rent which are more than 30 per cent of family income after all other deductions; child care costs, child support or alimony; education or job training expenses. Also, the first \$30 of monthly income or 10 per cent of income—whichever is lower—is excluded.

Is there any provision for deduction of

fuel and the other utility costs, which have been surging?

Utility bills are included in your shelter costs when you determine whether these are more than 30 per cent of your after-deduction income. Some states have "standard" tables of utility costs. You have a right, though, to deduct your actual utility costs instead of the standard deductions (which may be far below your real costs).

What about amounts you may have had to pay out in the wake of financial disasters such as a fire or flood damage?

These, too, are deductible from your income when you determine whether your net income is low enough to qualify you.

Are families on welfare automatically included?

Yes. Also, in all but a few states, low-income elderly people receiving Supplemental Security income (the exceptions are California, Massachusetts, Nevada, New York and Wisconsin where a cash dividend is paid instead of food stamps).

How much of a financial cushion are you allowed to have in the bank, securities or saved elsewhere and still qualify?

Up to \$1500. But if one person in the household is over age 60, the maximum is \$3000.

Does your home count as part of this cushion?

No. Nor does your car. Nor land or other property you use in connection with earning a living, furniture and personal belongings, cash value of your life insurance, resources or boarders living in your

What does "income" include?

home.

Wages and salary, private pension and Social Security benefits, welfare payments, scholarships and educational loans, rents or other payments you get from a boarder in your home.

What about summer job earnings by family members?

Income of students under 18 is not included. Also not included as income: non-cash in-kind payments, irregular or infrequent income (\$30 or less every three months), lump sum payments you receive such as income tax refunds, inheritances, insurance claim settlements, prizes, money from loans.

"LA MANTILLA" Bridal Botique & Flowers

**BRIDAL GOWNS and
FORMALS for All Occasions**

GIFTS OF DISTINCTION

Custom Jewellery From All Over the World

Flowers Custom Made for All Occasions

WEDDINGS - 15 Añeras

Court of Honor

HOSPITALS - FUNERALS

Open Monday thru Friday 10 to 9:00 p.m.

Saturday: 9:30 to 6:00 p.m.



L to R: Gloria Chavez Stephens, Rachael
Cuen Castillo, Lydia Cuen Montaña

**CAMPBELL PLAZA
374-6601**

**2435 WINCHESTER BLVD.
Campbell, Calif.**

GARCIA PRINTING

**TALLER DE IMPRENTA
MEXICANO**



IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

15 AÑERAS Invitations

WEDDING INVITATIONS

Talleres de la Revista EXCENTRICO

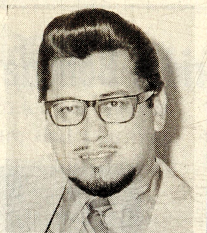
Humberto Garcia, Director

292 - 4273

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF.

CRITICA SOCIAL

por
Rudy
Belloumini



"Casados que no se besan, no se tienen voluntad." Married couples who don't kiss, also don't . . .



On Saturday, Oct. 26th, enlace de COLON-MALDONADO wedding vows were held at CASA DE BORINQUEN Hall in S.J. Officiating the wedding ceremonies was none other than the honorable preacher, Maria Miranda de Santiago. In the bottom foto, the preacher is showing the bride how to dance with her groom. The happily married couple plan to have their honeymoon in East San Jose. "La mujer fea ofende y daña la vista, y la hermosa el juicio y razon."

ANONYMOUS PHONE TIPS

AID POLICE

The San Jose Police Department have added a new device, the anonymous recorded "Crime Confidential" phone line to their crime fighting arsenal.

By dialing 277-5555, good citizens who have information, but don't want to get involved, can offer that first lead, particularly in burglary, robbery, receiving stolen property, thefts, narcotics, etc., for police to get started with.

The Police Department welcomes any kind of information about possible crimes, even if the reporting party doesn't have full details. Ideally, the citizen might supply specifics such as who, what, when, where, why and how.

Such things as reports of sales in a neighborhood of hot merchandise, narcotics dealing or a crime-involved car license number are some of the kinds of information police might use.

Investigators believe there are many citizens who have information, but have fear of being seen with a police car in front of their homes, or are afraid that direct contact with police may jeopardize themselves within their neighborhood.

The new Crime Confidential phone line is completely mechanical and the caller will not be questioned directly with no way available to trace the call.

Remember, phone crime tips to 277-5555 with no strings attached. For emergencies, use the regular listed numbers.

QUE ES LA COMISION DE RELACIONES HUMANAS DE SAN JOSE?

HISTORIA: La Comision de Relaciones Humanas de la Ciudad de San Jose, fue creada por el Concilio de la Ciudad el 22 de enero de 1959. "Para procurar entendimiento mutuo, respeto y buena voluntad entre todos los grupos raciales, religiosos y nacionalidades en la Ciudad de San Jose."

LA COMISION: La Comision de Relaciones Humanas es un grupo representativo de personas quienes por su propia diversidad, representan una seccion cruzada de grupos raciales, etnicos y religiosos.

ACTIVIDADES: La Comision de Relaciones Humanas de San Jose, a travez de los años ha desarrollado originalmente un amplio campo de programas que tienen relacion con los problemas y preocupaciones, asuntos civicos y multitud de areas que tienen que ver con el bienestar total de la Ciudad.

EMPLEO: La C R H tiene como una de sus responsabilidades, el deber de asegurar que todos los ciudadanos de esta ciudad tengan igual acceso a las oportunidades de empleo. Este es un derecho no solamente garantizado por la enmienda 14ava. sino tambien por una serie de estatutos federales, estatales y locales de los Derechos Civiles.

VIVIENDA: Viviendas adecuadas ha sido otro de los primeros blancos de la Comision, enfatizando otra vez el punto de que la vivienda decente es un derecho, no un privilegio.

LAS RELACIONES DE LA POLICE Y LA COMUNIDAD. Es una tarea que tal vez es de las mas tediosas de involucramiento de la comision, primeramente debido a los segmentos de la Comunidad y el Departamento de Policia. La Comision esta buscando soluciones para asegurar una atmosfera sana entre la policia y el total de la comunidad.

EDUCACION: Esta area es primeramente una en la que empleados especiales son asignados a varias Escuelas Superiores, (High School) colegios, universidades y grupos civicos, para darles a ellos presentaciones en

(continued next page)

CRITICA SOCIAL (CONT.)

varios topicos, por escrito y de palabra y que tienen que ver con Relaciones Humanas, abarcando desde los prejuicios raciales y sus efectos, hasta integracion escolar.

Nuestro telefono es 277-4000, 4451.

Translation by: Señor Daniel Saldania, Excentrico Columnist.

CONCILIO MEJICO-AMERICANO SOBRE ALCOHOLISMO

1577 East Santa Clara St., San Jose, CA 95116

Consejeros bilingues para ayudar al alcoholico y su familia. Educacion, informacion, referimientos. Si tiene problema le podemos ayudar. Abierto lunes a viernes, de 9 a.m.-6 p.m. Servicios telefonicos de 24 horas. Tele—926-2818. Servicios *gratis* a la comunidad.



GLOBAL AUTO BODY



Propietario Robert Lopez

TALLER de CARROZERIA y PINTURA

Presupuestos GRATIS!

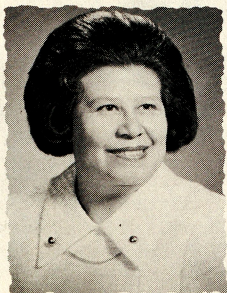
"We Work on Any
Auto Insurance Claims"

286-1109 904 S. 6th Street
(Near 6th and Martha)

AGENCIA DE INHUMACIONES

Lima Family Erickson

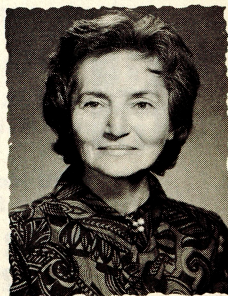
710 WILLOW STREET
SAN JOSE
295-5160



Ruth Salazar

Lima Family Santa Clara Mortuary

466 N. WINCHESTER BLVD.
SANTA CLARA
296-2977

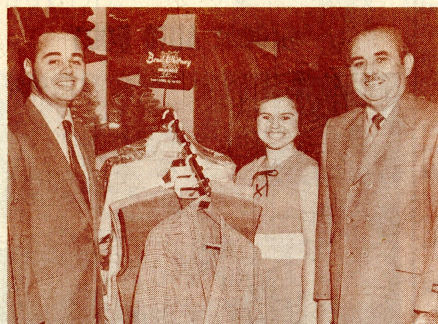


Margarita Tranchina

24 - Hour

Telephone Service

SE HABLA ESPAÑOL



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up

SAVE UP to 1/2 OFF

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU



GALERIA INFANTIL

Engalana nuestra galeria infantil
la linda nenita que lleva por
nombre JILMA ORDOÑEZ

Linda arrivo a esta ciudad hace
seis meses

Sus orgullosos padres son
Alonzo y Manuela Ordoñez

(foto por MAC HERNANDEZ)

SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937



**DOWDLE &
MANRIQUEZ**
MORTUARY

Lena Manriquez Gomez
Director

DAY OR NIGHT CALL
293-3747

1066 South 2nd St. San Jose





ESCORT

Gavino Federico Borquez III



To celebrate the 15th BIRTHDAY of
their daughter

Lisa Janet

Her parents Mr. and Mrs. Nazario and
Linda Gutierrez

request the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

On Saturday, October 26, 1974 at 2:00 p.m.
Most Holy Trinity Church
Nassau and Cunningham Aves.
San Jose, California

RECEPTION

Story Road Apartments Hall - 2671 Foxdale
4:30 a 6:30 p.m. Dance 8:00 to 12:00 p.m.

MADRINAS

Patricia Zamora
Socorro Cazador
Lupe Richards
Lori Fernando
Carmen Sigala
Consuelo Calderon
Alice Andrade

DAMAS

Mona Garcia
Virginia Borquez
Evelyn Ramirez
Norma Rivas
Monica Vasquez
Jill Chagrin
Teresa Villa
Alice Gutierrez
Virginia Herrero
Cindy Calderon
Rebecca Gallegos
Irene Gonzalez
Cathy Rodriguez
Lucinda Gutierrez

PADRINOS

Joseph Zamora
Carlos Cazador
Jose Gamboa
Anthony Garcia
Mario Sigala
Max Calderon
Robert Andrade

CHAMBELANES

Nazario Gutierrez, Jr.
Sandy Sandoval
Guillermo Rojas, Jr.
Valentin Fernandez, Jr.
Robert Pargaz
Julian Vidal
Ray Espino
Juan Villa
Lewis Jones
John Bueno
Daniel Richards
Robert Rath
Nicky Gutierrez
Roberto Rojas

PAJECITO

Linda Gutierrez



Angie Martinez

LA LEY DE LAS NIÑAS de la FOGATA

Adorar a Dios
Buscar belleza
Prestar servicio
Buscar nuevos conocimientos
Ser dignas de confianza
Mantenerse saludable
Honrar el trabajo
Estar alegres

ESTIMADOS PADRES DE FAMILIA:

Niñas de todas las razas, religiones, nacionalidades, y niveles economicos pueden pertenecer a las Niñas de la Fogata (Camp Fire Girls), fundadas en el 1910 en los Estados Unidos.

Los miembros de 6, 7 y 8 años de edad son "Blue Birds"; Pajaritos Azules. "Las niñas de 9, 10 y 11 son Esploradoras, las de 12 y 13 pertenecen al Club de Descubridoras y las señoritas y jovenes de 14 a 18 forman parte del Club Horizonte.

A traves de experiencias variadas, apropiadas para su edad, desarrollan destrezas y se conocen si mismas. Las actividades incluyen musica, artesanía, arte dramático, caminatas, cocina, costura, campamentos, juegos de deportes, bailes, viajes, ciencia, ciudadanía y servicio a otras personas.

Las niñas se reunen en grupos pequenos una vez a la semana con lideres voluntarias. Los miembros pagan cuotas nacionales anualmente.

Para mas informacion llame a Teresa Ramos or Angie Martinez, 249-1300.

DEAR PARENT:

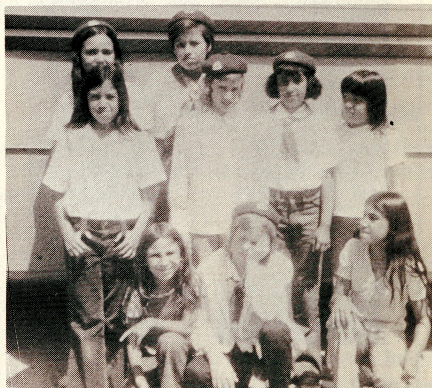
Girls of all races, religions, nationalities and economic backgrounds belong to Camp Fire Girls, founded in 1910 in the United States.

Members six, seven and eight years old are Blue Birds. Girls nine, ten and eleven years old are Adventura, girls twelve and thirteen belong to Discovery Clubs; and girls and boys fourteen to eighteen years of age belong to Horizon Clubs.

Through a variety of experiences appropriate for each age group girls develop skills and self-awareness. Activities include music, arts and crafts, dramatics, games and sports, hiking and camping, cooking, sewing, dancing, trips, service to others, science and citizenship.

Girls meet in small groups once a week with volunteer leaders. Members pay nominal annual national membership dues.

For more information call Teresa Ramos, or Angie Martinez, 249-1300.



Left to right back row: Rosalie E. Garcia, leader; Mrs. Irene Manriquez, second row: Barbara N. Barboza, Tina Marie Hofmann, Brenilda Garcia, Elizabeth Luna, Martha Chavez, Dena Key Lawson, Christina Chavez, and not shown, Alice Barboza.

We want to learn about Camp Fire Girls. We are interested in having our daughter in a group.

Her name is

Age Grade School

Parent's Name

Address

Telephone Zip Code

Elegante Boda. Reyes-Manriquez

El Sabado 19 de Octubre se celebro el matrimonio del Sr. Daniel Reyes con la Sta. Veronica Manriquez en la Iglesia Sacred Heart de San Jose, Ca.

Despues de la suntuosa ceremonia religiosa, a la que asistieron gran numero de familiares y amistadas que felicitaron a la feliz pareja, todos los invitados se dirigieron a los elegantes salones del Hotel Le Baron, donde se llevo a cabo la recepcion con un magnifico banquete y baile, un grupo de Mariachis amenizo el banquete y una orquesta local se encargo de la musica del baile.

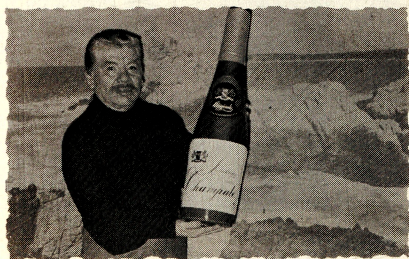
Los padres de la novia Sr. Calixto A. Manriquez y la Sra. Heriberta de Manriquez; asi como los padres del novio Sr. Daniel Reyes y Sra. Asuncion de Reyes, fueron felicitados por los asistentes; los novios recibieron gran cantidad de regalos y las felicitaciones de sus familiares y amistades que asistieron a la recepcion.

Los novios salieron en viaje de luna de miel a la bella Ciudad de Monterrey N. L. Mexico. A su regreso se radicaran en San Jose, Ca.

EL EXCENTRICO les desea una eterna luna de miel y mucha dicha y prosperidad en su vida.



La guapisima y joven Veronica y el feliz novio Daniel, envian con esta foto una sonrisa de alegria a los lectores de EL EXCENTRICO. Photography by LEO, 24 California St., San Francisco, Ca.



El Tropical Club

TONY JORDAN y SU CONJUNTO

Con su cantante

EL NEGRITO BLANCO

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop.

293-9731 1620 Almaden Rd

DR. LAWRENCE H. STERN OPTOMETRISTA

Examinacion de Ojos
Adaptacion de Lentes
LENTEs DE CONTACTO

Abierto diariamente de 9:30 a.m.
a 5:30 de la Tarde
CERRADO LOS DOMINGOS

Se Habla
Español

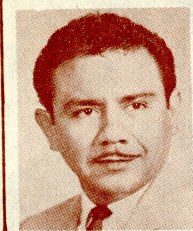


En la grafica Annette y el Doctor
Stern le atenderan.

IN ZALES Jewelry Building
(Downtown San Jose)

295 - 4805

67 S. FIRST ST.



Club San Felipe



Candy Veliz

CLUB SAN FELIPE
GRAN BAILE RANCHERO
MUSICA POR LOS CORONELES
FIESTA LATINA
7TH and SANTA CLARA ST.
\$2.50 POR PERSONA
9 P.M. a 1:30 A.M.
SATURDAY, NOVEMBER 16TH
Los Esperamos
Everybody Is Welcome!
REPEAT

My dear Editor goofed on the last issue of this magazine and he made me feel and look more stupid than I already am, so in hopes of redeeming myself a little bit, I am repeating what I wrote.

There is a chance that Nelson Rockefeller will be confirmed as Vice-president and there is a very good chance that he will be our next president and the way I see it, I rather have a qualified, wealthy president than a qualified president that is going to get wealthy (A Costillas De Nosotros). Now what is so bad about having Rocky as our next commander-in-chief.

MEXICO

I don't see one good reason why Mexico should sell their new found oil to the United States or any one else at a reduced rate. They should take full advantage of it and elevate Mexico's standard of living and that should be their primary concern. The United States should zero on the Middle East nations and make them cooperate or suffer the consequences later, because if we carried them for years why should they welch now. That my friends is a rip-off and not Mexico which is just now trying to develop the oil industry. If you don't see it my way, either you are a Gavacho or a coco.

MUEBLES HACIENDA

There are no inflation prices at Muebles Hacienda, 226 So. First in San Jose. Try us and see.

ARTURO'S

If you like dancing go to Arturo's Club, he has the best orchestras from South America and Mexico. Eso No Es Mentira.

SAN FELIPE PHOTOS



Here are more photos of Club San Felipe's Anniversary dance. Photo shows: l to r: Club San Felipe honor guests, Atty. Ron Ruiz and his wife, M.C. Ruben Flores, Mrs. Elsa Rodriguez and her husband, Mr. Robert Rodriguez.



Our Honored Guests with
Club President Tino Castillo

Join us on our next anniversary dance and have a ball.

CARLITOS

The Latin Place is packing them in and it's all on account of Carlitos, his orchestra and the beautiful voice of Maria Esther. Bailamos?

QUE LINDA MAMA!

That's the worst that you can hear if you go dancing at the Starlight or the Tropicana Lounge in San Jose. What's so bad about that! Bailamos!

I wonder what all the vulchers that are after former President Nixon are going to say if he dies. The vulchers make me sick.

Endorsed by the **SAN JOSE MEXICAN
AMERICAN CHAMBER of COMMERCE**

DIRECTORY SERVICES

APARTAMENTOS DE RENTA

MR. SANCHEZ
Desde \$95.00 cuartos y apts. 294-2050

ARTICULOS RELIJIOSOS RELIGIOUS ARTICLES

BOTANICA SANTA BARBARA
791 So. First Street 295-2505

AUTOS (Reparacion) REPAIRS

BLANQUITA AUTO BODY
2003 Alum Rock Ave. 923-5660

CENTRAL AUTO BODY
63 S. Montgomery St. 998-3306

NATIONAL AUTO BODY
1862 Almaden Rd. 266-0799

AUTOS (Venta de) SALES

MICHAEL'S AUTO SALES
1898 Alum Rock Ave. 926-5155
401 Almaden Ave. 286-5690

BAILES - DANCES

CLUB TICO TICO
2021 Alum Rock Ave. 251-9815

EL PATIO CLUB
360 W. San Carlos St. 293-1998

BARBERIAS - BARBER SHOPS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

CASAS FUNEBRES - FUNERAL HOMES

DOWDLE & MANRIQUEZ MORTUARY
Lena Manriquez de Gomez
1066 So. 2nd St. 293-3747

LIMA FAMILY - ERICKSON
Cathedral and Memorial Chapel
710 Willow St. 295 - 5160

MISSION CHAPEL of RANCADORE
and ALAMEDA
600 South 2nd St. 293 - 0073

DISCOS - MUSIC RECORDS

MUSICA LATINA, INC.
85 So. Second St. 289-9920

INMIGRACION - IMMIGRATION

AGENCIA ZERTUCHE 294-0184
406 W. Santa Clara St. 295-0345

ANGIE ROCHA 286-6135
210 S. First St. 286 - 6182

SPANISH-ENGLISH
LANGUAGE SERVICES
80 South 1st Street 297-6166

JOYERIAS - JEWELRY STORES

LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

LIMPIADURIA - CLEANERS

FRANK'S CLEANERS
708 E. Julian St. 292 - 9261

MUEBLERIAS - FURNITURE STORES

FURNITURE DISCOUNT HOUSE
82 E. Santa Clara St. 297-9486

NOTARIO PUBLICO - NOTARY PUBLIC

AURORA D. MARTINEZ
80 So. First Street 297-6166

PANADERIAS - BAKERY SHOPS

PANADERIA LA ESPERANZA
301 N. First St. 288-6789

PANADERIA LA SONORENSE
163 Willow St. 286-3767

RESTAURANTES - RESTAURANTS

ACAPULCO RESTAURANT
233 - K So. White Rd. 259 - 9933

CAPRI INN
855 N. 13th St. 295-4150

CASA ARCE RESTAURANT
2687 Story Road 251 - 9070

DALE & REYES CAFE
1614 E. Santa Clara St. 259-9952

EL PARAISO RESTAURANTE
43 Post St. 294-2010
MEXICAL DELI
2040 McKee 259-1221
NUEVO MICHOACAN RESTAURANT
131 W. Santa Clara St. 293-3663

LONE STAR TAVERN
451 E. Taylor St. 295-9988
LUPITA'S
600 So. First St. 295-9719

TELEVISORES - TELEVISIONS

BEST T. V. REPAIRS
599 E. Taylor St. 926-3029
EAST FOOTHILL TV
1275 Piedmont St. 251 - 3403
S.O.S. TV SERGIO VELASCO
874 E. Santa Clara St. 998-8344

SALA DE BELLEZA - BEAUTY SALONS

ANGELIQUE'S BEAUTY SALONS
1128 So. King Rd. 259-2100
415 Asbury & Spring 295-2700
DUMAS WIG & SUPPLY CO.
14127 Story & White Rds. 251-9932
HAIR CARE BEAUTY SALON
1053 So. White Rd. 258-4103
HOUSE OF MAI LAI
Mary Rangel, Prop.
172 E. Jackson St. 286-8822
JEN'S BEAUTY SALON
654 E. Julian St. 292-7484
JENNIE'S HAIR FASHIONS
680 Wilow St. 293-1897
VOGUE SALON OF BEAUTY
2635 McKee Rd. 259-2014

SASTRERIAS - TAILOR SHOPS

JOE'S TAILORING
35 E. Santa Clara St. 298-2474

TAPICERIAS - UPHOLSTERY

IMPERIAL UPHOLSTERY
1600 E. Santa Clara St. 258-7752

TAVERNAS - TAVERNS

EL PASO BAR
606 So. First St. 998-9252

TIENDAS DE ABARROTES - FOOD STORES

EL NUEVO CHAPARRAL SUPER
1001 E. Santa Clara St. 998-8028
FOOD BOWL MARKET
33rd and McKee Rds.

VESTIDOS - DRESSES

"LA MANTILLA" BRIDAL 374 - 6601
2435 Winchester Blvd. Campbell
LU LEEN'S BRIDAL CLOSET 248 - 6000
2096 El Camino Real Santa Clara
MARGLADS BRIDAL SALON
1202 The Alameda St. 294-0755
RABINS FASHIONS - 'VERA'
323 Eastridge Mall
Eastridge Shopping Ctr. 238-2424

VESTIDOS (Alteraciones de) DRESSES

MARIA'S DRESSMAKING
2828 El Monte Way 258-9445



LAS CAZUELAS

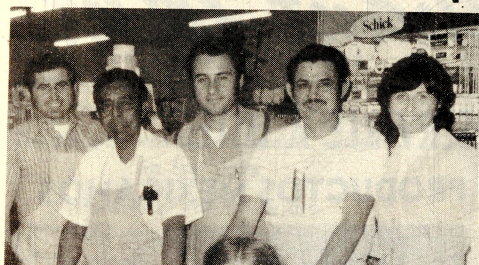
Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras

CARNES FRESCAS

Productos Importados de Mexico
y Sud America

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFT MARKET

Tel. 294-9151

910 Spring and Hedding Sts.



FUTURA BAILARINA

LAURA CARDENAS

Cuenta con 5 años de edad

Radica en esta ciudad de San Jose

Su madre es la Sra.

Magdalena Cardenas

Laura demuestra gran aficion por
el Ballet y en un futuro no muy lejano
este lista para el teatro.

(foto por MAC HERNANDEZ)



THE BEST IN
MEXICAN FOOD

**SPECIALS on
WEEKENDS**

Imported
Mexican Beers

ART & RITA GUZMAN, Props

Tel. 293-3663 131 W. Santa Clara St. San Jose, Ca.

Pink Elephant Mkt

2 TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN

Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour

BEER & WINE



DANIEL SALAZAR

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



**HERRERA - GEORGE
WEDDING**

Miss Rhonda George exchanged
wedding vows with Lorenzo Herrera
on September 21, 1974

The church was Saint Joseph's here
in San Jose

Parents of the bride are
Al and Dixie George
of the groom: Manuel and Antonia
A. Herrera

A reception was held at the Elks Lodge
(Mac Hernandez photo)



MARIA'S COCKTAIL LOUNGE
El Centro Nocturno Mas Elegante
de Toda la Bahia
DANCING Every Week End

**The Best Combo in the
Bay Area**

**A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE**

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.

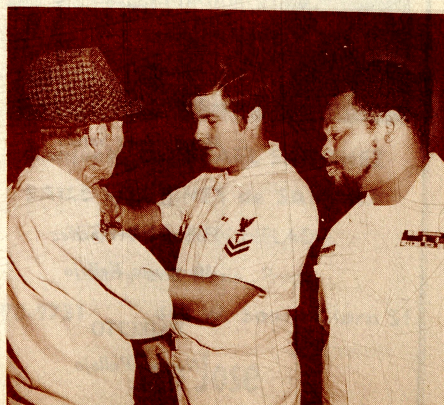


**DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.**

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR !

FLU SHOT

Hospital Corpsman George Gombasy administers an injection to E. R. Heinz during this week's senior citizen flu shot program. Assisting Gombasy is Hospital Corpsman Charles M. Jefferson. Both men are from Oakland Navy Regional Medical Center. Flu vaccine is still available for senior citizens through the County Health Department.



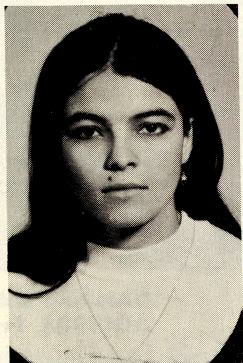
*Sr. Francisco y Sra. Enedina Vallejo
Sr. Rigoberto y Sra. Esther Marquez
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo*

Ana Bertha Vallejo

y

Victor Marquez

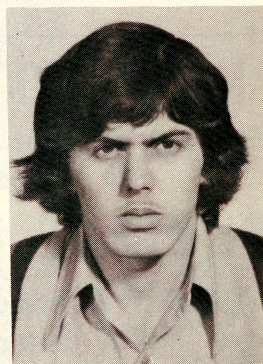
*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 9 de Noviembre de 1974, a las
3:30 de la tarde
Iglesia San Martin — 590 Central Ave.
Sunnyvale, California*



ANA BERTHA

**Nacio en Guadalajara, Jalisco
Mexico**

**8 años de residir en Sunnyvale.
Atendió a la escuela**



VICTOR

**Es nativo de San Juan De Los Lagos
Mexico**

**3 años de residencia en San Jose
Atendió a la escuela en Mexico**

MADRINAS

Armida Sanchez

Nena Gallardo

Candy Marquez

Maria Elena Sotelo

DAMAS

Virginia Hernandez

Margarita Vallejo

PAJECITO

Norma Vallejo

PADRINOS

Manuel Sanchez

Manuel Gallardo

Pedro Marquez

Rogelio Marquez

CHAMBELANES

Adrian Duenas

Johnny Jimenez

PAJECITO

Atilano Hernandez

MARTHA'S PLACE

Restaurante Mexicano



Abierto Lunes a Sabado de 10 a 10 p.m.

CERRADO LOS DOMINGOS

Tel. 298-5865

Menudo y Posole Jaliciense

Los fines de Semana

ORDENES para LLEVAR

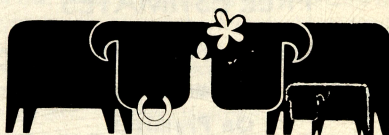
Lonche Mexicano con Cafe \$1.39

Huevos al Gusto con Frijoles y Cafe
\$1.59

Cervezas y Vinos Importados

1005 LINCOLN AVE San Jose, Ca.

SIZZLER FAMILY STEAK HOUSE



EXCELENTE SERVICIO

Restaurante para Familias

Abierto Domingo a Jueves

11:00 a.m. a 9:00 p.m.

Viernes y Sabados 11 a.m. a 9:30 p.m.

Adam P. Coronado
para servir a Ud.

258-1401

1720 Story Road

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.

AMBER ROOM

Under New Management



Conjunto de ISRAEL SANCHEZ

BAILE LOS FINES de SAMANA

CERVEZA BIEN HELADA

Larry and Rosie, Props.

998-9731

448 W. Santa Clara St.

San Jose

ESMERALDA JEWELERS

FREE ESTIMATES

On Watches and Jewellery Repairing

Engraving and Keys Made

On Premises

FREE EAR PIERCING

with purchase of 14 kt. earrings!

(In Lawrence Square Shopping Center)

247-8318

3511 El Camino Real

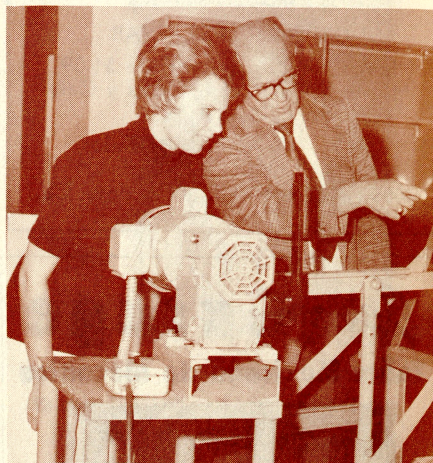
Santa Clara, California



Iz. a der: para atenderle Hector J. Villegas
Rudy Tenes y Pepe Valdez, Props.

Safety and Durability

Santa Clara County Purchasing Agent, Edward J. Shando, demonstrates the machine used to test the safety and durability of County office chairs to Nancy Tamblyn, Journalism Senior at San Jose State University. The County has found that for a chair to last a minimum of 15 years, the frame must be able to hold at least 3,600 pounds and have a padding of latex foam rubber.



For the BRIDE ...

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level



El caso del ESTUDIANTE X



EL JOVEN X era de buena familia y de antecedentes excepcionales en el colegio, en la iglesia y en la población donde vivía. Todo el mundo predecía grandes hazañas en su futuro, y sus padres sacrificaron una porción de sus modestas entradas para enviarlo a la universidad en la capital.

Una vez allí, encontró una vida muy distinta. Se enteró en seguida de las distintas corrientes de

opinión política y las inquietudes sobre la situación nacional y mundial, y al muy poco tiempo, sus compañeros le obligaron a definirse en una posición ideológica. Sus primeras objeciones a las ideas revolucionarias de éstos fueron contestadas con risa, burlas y argumentos que él no sabía refutar, puesto que nunca había leído los libros citados.

Dentro de los cinco meses de estar frente a este tipo de bombardeo intelectual, X decidió asociarse a un grupo que se caracterizaba como "revolucionario y ateo". Ya sabía mantener una conversación y citar a los mismos autores que le habían convenido a él. Se hizo cada día más ágil y violento en su forma de propagar estas ideas y pudo ganar muchos adeptos de entre los otros estudiantes. Estaba bien "convertido".

Durante el resto de su carrera, X se hizo líder de movimientos y demostraciones, y sus compañeros todos esperaban que llegara a ser un gran instrumento en "la liberación política y económica de la patria".

Sin embargo, una vez recibido en su profesión, se dedicó a la urgente necesidad de ganarse la vida. Volvió a su pueblo, se casó y comenzó a hacer arreglos con profesionales y comerciantes para asegurar una clientela adecuada. Los compañeros tenían pocas noticias de él, y cuando fueron algunos a visitarlo, lo encontraron totalmente metido en el "sistema" de nuevo. Hasta asistía a la iglesia con su esposa.

La falta de estabilidad de la conversión de X empenzó años antes de que fuera a la universidad. Fué criado en una familia y en una sociedad que no fomentaron el pensamiento ni le dieron al individuo campo para tomar algunas decisiones propias. Para vivir en paz, uno tenía que ajustarse a las opiniones y prácticas de la sociedad, es decir, dejarse dominar.

Naturalmente, cuando el joven fue a la universidad, igual que sus compañeros, no había aprendido a pensar como individuo, y para conseguir la paz con ellos, cedió a la presión y dejó que su ambiente pensara por él. Desde luego, él creía que las ideas eran suyas, cuando en realidad su capitulación a la situación demostró un deseo casi neurótico de ganar la aceptación del grupo, tal como lo había conseguido durante su adolescencia en el pueblo de provincia. Lógicamente tuvo que convertir a otros estudiantes a su punto de vista, porque nunca aprendió a vivir cerca de personas que no pensarán exactamente como él.

Al volver a su pueblo, X se encontró de nuevo con las mismas situaciones de antes, y dentro de poco tiempo descubrió que realmente no era tan "revolucionario ateo" como se había creído.

Aquí no nos interesa tanto quién tenía razón, el grupo revolucionario o la sociedad de su pueblo. Probablemente había algo de verdad en los dos. Lo importante aquí es el motivo tras la elección de una posición. No sólo es verídico el caso de X, sino también representa la experiencia de millones de

(continúa en la siguiente plana)

personas en todo nivel de la sociedad, que no saben definirse sin sondear primero la opinión de la mayoría. Son como barcos sin timón en el viento. Por más entusiastas que sean en su lucha actual, son víctimas de su incapacidad de actuar como individuos. Son producto de una cultura que se impone sin dar oportunidad al desarrollo del ser interior. Si su círculo íntimo de la adolescencia les enseña a ser dominados, serán dominados dondequiera que vayan, pero no son auténticos, y eso es lo triste.

¿Cómo se puede escapar de esta trágica situación? ¿Es posible librarse de repente de todas las exigencias de los círculos sociales, académicos, religiosos o políticos? Y si trata de salir, ¿cómo sabrá uno que las nuevas ideas no son también simplemente conceptos impuestos por fuerzas ajenas?

Por medio de una reeducación, uno podría tal vez aprender muy despacio a pensar independientemente, pero nunca lograría así la emancipación absoluta. Su credulidad manipulada es resultado de su separación de sí mismo y de Dios, y la liberación se recupera sólo por medio del regreso. En el acto de fe, uno actúa por primera vez como individuo. Los miembros de un grupo pueden ayudarlo con amor, comprensión y datos acerca de sus propias experiencias, pero jamás pueden imponer la fe real por medio de la presión psicológica.

¿Usted ha reconocido todavía esta responsabilidad individual? ★

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102

380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests

RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
KING GEORGE - TOM JONES

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon. Thurs. Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat. 8 A.M. to 5 P.M.

INCLUDES SHIRT,
TIE, CUFF LINKS,
CUMMERBUNDS,
STUDS AND
SUSPENDERS

We Rent and Sell Santa Claus Suits



SIMON'S BEAUTY SALON



TEDDY

Salon de Belleza
Mexicano

Complete Beauty
SERVICE

Open Sunday
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Tel. 295-5391 - 1210 E. Santa Clara St.

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

40th ANNIVERSARY

The family of

JUAN and MARY RODRIGUEZ

request the honour of your presence

at the

40th
WEDDING ANNIVERSARY

On Saturday, October 26, 1974 at 5:00 p.m.

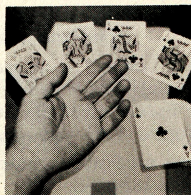
Y.M.I. HALL - 1970 Evans Lane

San Jose, California

MONEY TREE

MADAM ZORA

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduría
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295 - 6210

144 S. Second St.

ALBERTO'S

Restaurant - Cocktail Lounge

Famous for Quality Foods

**Dancing Friday, Saturday
and Sunday**

Featuring ISRAEL SANCHEZ
& His RANCHEROS TEJANOS



297-9829

PARKING IN REAR

956 PARK AVE.



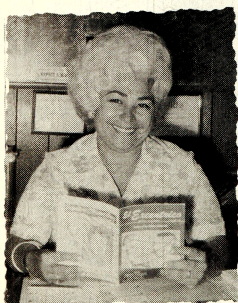
SOUVENIR PHOTO

In this photo we present the popular

Orchestra of FRANK CAMACHO

(Photo by Richard Diaz)

" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Español"

Mary Saiz
Res: 258-7028

J. S. Williams Co.
EAST SAN JOSE FOOTHILLS

HOMES • RANCHES • INCOME

See Our Picture

*Arcade Of Over 300 Homes
Available Now!*

Day or Night 259-6759



McKee Rd. at Kirk Av.

San Jose

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET

CADENA de MUEBLERIAS

TEL. 297-9486

F

D

H

**HANK
COCA**

Prop.



Primera Muebleria Latina
15 Años de OPERACION!

422-9669

607 E. Market St.

Salinas, Calif.